

le député demande si une déclaration sera faite à l'appel des motions. Compte tenu de cette restriction, la question est autorisée.

[Français]

L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État): C'est une suggestion que je suis disposé à étudier, monsieur le président.

[Traduction]

LE MINISTÈRE

LES FONCTIONS DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT

L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire au premier ministre sur le même sujet traité à Montréal. Le secrétaire d'État énonçait-il la politique gouvernementale lorsqu'il a déclaré à Montréal qu'il considère souvent le secrétariat d'État comme un ministère fédéral des affaires culturelles. Si oui, compte-t-on changer officiellement le nom du ministère afin de préciser cette intention?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, la réponse est oui à la première partie de la question et non à la deuxième.

LES PORTS

VANCOUVER (C.-B.)—LA TROISIÈME VOIE DE PASSAGE DANS LE PORT INTÉRIEUR

M. Harold E. Winch (Vancouver-Est): Monsieur l'Orateur, comptant sur votre compréhension et votre bienveillance habituelles, je voudrais poser ma question au ministre des Travaux publics. Comme le gouvernement s'est engagé à construire une troisième voie de passage dans le port intérieur à Vancouver et que le rapport technique spécial est en retard de quelques semaines, d'après les modalités du contrat passé avec cette compagnie en août dernier, le ministre peut-il maintenant nous dire quand le rapport est attendu, afin que la planification locale et que l'appel d'offres se fassent sans autre délai?

L'hon. Arthur Laing (ministre des Travaux publics): Monsieur l'Orateur, je signale au député que cette tâche incombe au Conseil des ports nationaux qui relève du ministre des Transports.

M. Winch: Par suite de cette réponse, et comme je croyais que l'affaire relevait du ministère des Travaux publics, puis-je poser la question au ministre des Transports, même

si je m'attends à la même confusion que d'autres questions ont provoquée dans le passé?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je regrette de ne pouvoir faire preuve dans ma réponse de la coopération dont a parlé le député. Je dirai seulement que j'ai l'intention de me rendre à Vancouver pour me rendre compte par moi-même de la véritable situation afin d'éviter tout retard excessif.

[Français]

L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

MONTRÉAL—ON RÉCLAME UNE ENQUÊTE SUR LA MORT D'UN JEUNE HOMME

M. Henry Latulippe (Compton): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre de la Justice.

Il semble que l'homosexualité prend des proportions alarmantes à Montréal. L'honorable ministre dirait-il à la Chambre s'il a reçu des instances de la part des parents du jeune homme mort d'épuisement sexuel au Reine Elizabeth, à Montréal, le 3 avril, et s'il interviendra dans cette affaire, en vue d'éclaircir les motifs de ce meurtre criminel?

M. l'Orateur: A l'ordre. J'ai l'impression que l'honorable député transpose, à la période des questions, le débat qui dure depuis quelques jours, et qui se continuera cet après-midi.

S'il y a urgence au sujet du cas particulier auquel il fait allusion, la question pourrait être débattue au moment de l'ajournement.

[Traduction]

LA CONSOMMATION

L'ÉTUDE EN COMITÉ À LA SUITE DE L'ÉTABLISSEMENT DE LA COMMISSION

M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Consommation et des Corporations. Comme on se propose sous peu d'établir une commission des prix et des revenus et d'apporter des modifications à la loi relative aux enquêtes sur les coalitions, le ministre songe-t-il à recommander la création d'un comité parlementaire spécial?

L'hon. Ron Basford (ministre de la Consommation et des Corporations): Monsieur l'Orateur, je tiens tout d'abord à faire une mise au point, car la question laissait entendre que ces deux choses se feraient simultanément. J'espère annoncer très prochainement l'éta-